



Spring Program 2012 Checklist & Agreements

Student Name: _____

Please complete each item and check (✓) the box indicating that it is complete.
各項目のすべての欄を記入漏れや添付漏れなどのないよう埋めて頂き、それぞれ終了後に確認の
チェックをしてください

<input type="checkbox"/>	1. Fill Out “Spring Program 2012 Application” (Pg. 2) “Spring Program 2012 Application”を記入漏れの無いようにご記入ください
<input type="checkbox"/>	2. Fill Out “Student Security and Medical Information” form (Pg. 3) 指定された写真や医療書のコピーなどの添付漏れの無いように、またその他の記入漏れの無いように気をつけて“Student Security and Medical Information”を完成させてください
<input type="checkbox"/>	3. Fill Out “English Level Questionnaire” (Pg. 4) “English Level Questionnaire”をご記入ください
<input type="checkbox"/>	4. Mail or turn in all forms to Joy to the World by March 9, 2012 全ての必要書類をJoy to the Worldに3月9日までにご提出ください

After receiving your application we will send an invoice. Please pay your invoice promptly. Final class assignments are not made until payment has been submitted.
お申し込み書が届きましたら参加費明細書をお渡し致します。期日までにご納入ください。ご納入の確認がとれるまではお手続きは完了せず、学籍の確保も出来ませんのでご了承ください。

AGREEMENTS

1. PHOTO RELEASE AGREEMENT / 写真使用承諾書

Please be advised that JOY TO THE WORLD reserves the right to use any photographs and/or video footage, taken in the school or outside while on school outing, for promotional purposes. These media may or may not include your child's image, and may be used even after you stop attendance at Joy to the World.

ジョイトゥザワールドでは園内や、遠足時などの外出の際に撮影された写真やビデオを広告の目的で使用することがありますのであらかじめご了承ください。取材の際に、お子様の画像が使用される場合がございます。また、写真は在籍中のみならず除籍後も使用することがございます。

2. INSECT REPELLENT/ SUNSCREEN AGREEMENT / 虫除けスプレー、日焼け止め使用承諾書

Please be advised that JOY TO THE WORLD, when necessary, applies insect repellent sprays to avoid serious insect bites and applies sunscreens to avoid sunburns. If you want to use your own products, please inform your teacher.

JOY TO THE WORLDでは、虫除けスプレーと日焼け止めに塗布いたします。当校での塗布を希望されない場合は、その旨を担当教師にお伝え下さい。

3. SHORT FIELD TRIPS AGREEMENT / 短時間外出承諾書

Please be advised that it is necessary for classes to leave the school grounds for up to, but not limited to, an hour, to go to the park or other appropriate community institutions within our neighborhood.

クラスのアクティビティー上必要な場合、1時間前後また場所によっては数時間程度、公園や近隣の公共施設に行くことがあります。

I have completed the above steps and have read and understand the above 3 agreements.

私は上記の全行程を終了し、上記の3項全てに関して承諾致します。

Parent's Signature / 保護者サイン: _____ Date / 日付: _____

This form contains private information and is only for use by the members and staff of Joy to the World American International School.
11-17 Koishikawa 5-Chome, 2nd Floor, Bunkyo-Ku, Tokyo 112-0002. Tel: 03-5684-0247, Fax: 03-3868-3375. www.joytotheworld.info



Spring Program 2012 Application

March 26 - March 30, 2012

STUDENT INFORMATION

Student Name:		Parent Name:
Student's Birthdate:	Age:	Mobile Phone Number:
Gender (Please circle): Male Female	Home Phone Number:	
Home Address:		

SPRING PROGRAM SELECTION

Check the class that you would like to attend. Please be aware that the school may have to put you into a different class based on age, level, and availability.
 参加ご希望のクラスに○をつけてください。尚、お子様のレベルや定員数等により、学校側の判断でご希望のクラスとは違うクラスになる可能性があります。ご了承ください。

Please Check (✓)	Age and Program
<input type="checkbox"/>	2 Year-Old Class w/ lunch - 2歳児 ランチ有り
<input type="checkbox"/>	3 to 6 Year-Old Class w/ lunch - 3歳児 ランチ有り
<input type="checkbox"/>	1st to 4th Grade Elementary Class w/ lunch - 小学校1年生~4年生 ランチ有り
<input type="checkbox"/>	Free Extended Care Program 1:30 - 3:00pm - 無料サービス延長保育プログラム

FRIENDS REQUEST

Please list any friends that you would like to be in a class with. We will do our best to consider these requests, but we cannot guarantee that students will be in the same class due to age, level, and availability.

お一緒にのクラスに参加されたいお友達がいらっしゃる場合はお名前をお書きください。ご希望にそえる様努めますが、100%のお約束はできかねますことご了承ください。

Membership

To be considered a Member of Joy to the World, you must have attended a regular Joy to the World program or have attended one of our special programs within the last two years.

"Joy to the Wordのメンバー"とは、当校のレギュラープログラムのいずれかを受講していた、又は過去2年以内に下記のスペシャルプログラムに参加された方をさします。

Non-Member
ノンメンバー (新規のお子様)

Member
メンバー

Past Programs

Please check any and all Specials Programs or list any full programs that you have attended at Joy to the World.

Joy to the Worldにて参加したスペシャルプログラムのいずれか、また在籍していたレギュラープログラムの中で該当するものにチェックをしてください。

Spring Program 2010

Spring Program 2011

Summer Program 2010 (Tokyo or Hawaii)

Summer Program 2011 (Tokyo or Hawaii)

Winter Program 2010

Winter Program 2011

Regular Joy to the World Program:

Student Security and Medical Information

Student's Name/生徒氏名:

Child's Picture / Persons Authorized to Pick-Up and Drop-Off
お迎えに来る方の情報 (一度でも来る可能性のある方全員)

Please Paste
Child's Picture Here
お子様の写真を
貼って下さい

Paste Picture Here

Paste Picture Here

Name:
Phone Number:

Name:
Phone Number:

Medical Information: Please fill in all areas / 以下空欄のない様にご記入下さい。尚、該当しない場合にはN/Aとご記入下さい。

Your child's allergies (both food and others) / お子様のアレルギーについてアレルギーがある場合は詳細をお書き下さい:

Any special conditions or medications that your child may be under / 持病について ある場合は詳細をお書き下さい:

Your child's normal body temperature (Your child may be sent home if their temperature is 1°C above their normal temperature) / お子様の平熱 (平熱より1度でも高い場合、帰宅していただくことがありますのでご了承下さい

_____ °C

**Paste Copy of
Family Health Insurance Here**
健康保険証のコピーを貼って下さい

**Paste Copy of
Child's Health Insurance Here**
乳幼児医療証のコピーを貼って下さい

Students's Name/生徒氏名:

English Level Questionnaire (For Non-Members)

In order for us to complete your application and to give your child the best English education, we would like you to fill out this questionnaire about your child's English level and experience.
この度はJoy to the World American International Schoolにおきまして、各種プログラムにご参加頂きありがとうございます。お申込み頂くクラスを正確に判断する為、又お子様に最善の英語教育環境を提供する為に、下記の質問にお答え下さい。質問はお子様の英語レベル・経験に関するものです。

1. For my child's age, I think my child's English level is: (お子様の年齢に基づいた英語のレベルは?)

_____ Beginner (初心者) _____ Intermediate (中級) _____ Advanced (上級)

2. English language experience (Please indicate the numbers of years.): (英語経験は?)

_____ None /	_____ なし
_____ year(s) English Language School in Japan.	日本で_____年間語学学校に通っている (いた)
_____ year(s) International School in Japan	日本で_____年間インターの学校に通っている (いた)
_____ year(s) International School abroad.	海外で_____年間現地の学校に通っていた
_____ year(s) living abroad.	_____年間海外に住んでいた
_____ year(s) English in present school.	_____年間現在の学校で英語を学んでいる
Other:	その他:

3. My child can read (Please check the appropriate response.): (英語の読解力は?)

_____ None /	_____ なし
_____ Easy books with help	_____ 手助けがあれば簡単な本は読める
_____ Easy books independently	_____ 簡単な本であれば1人で読める
_____ Books appropriate for my child's age/grade	_____ 年相応の本を読むことが出来る
_____ Books at a higher level than my child's age/grade	_____ 年齢以上のレベルの本が読める

4. My child speaks English: (英語を話すことは?)

_____ Not at all	_____ まったく話せない
_____ Very little	_____ 少し話せる
_____ OK	_____ 話せる
_____ Very well	_____ よく話せる

5. My child's English listening skill is: (リスニング力は?)

_____ Cannot understand English	_____ 理解することが出来ない
_____ Understands slowly spoken English	_____ ゆっくり話される英語は理解できる
_____ Can follow verbal instructions	_____ 口頭での指示は理解し従うことが出来る
_____ Understands and responds very well	_____ よく理解し答えることが出来る

Other comments about my child's English ability / その他お子様の英語力について: